

وزارة الصناعة والتجارة

قرار رقم (١٦) لسنة ٢٠١٢
بشأن اعتماد اللائحة الفنية الخليجية الموحدة
المتعلقة ببطاقات عبوات منتجات التبغ
كلائحة فنية وطنية

وزير الصناعة والتجارة

بعد الاطلاع على المرسوم بقانون رقم (١٦) لسنة ١٩٨٥ في شأن المواصفات والمقاييس والمعدل بالمرسوم بقانون رقم (١٣) لسنة ١٩٩٢ ،
وعلى المرسوم بقانون رقم (٧) لسنة ١٩٩٤ بالتصديق على وثيقة تأسيس منظمة التجارة العالمية،
وعلى القانون رقم (٣٣) لسنة ٢٠٠٥ بالموافقة على النظام الأساسي لهيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية،
وعلى قرار مجلس إدارة هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية في اجتماعه الرابع عشر المنعقد بتاريخ ٩ أغسطس ٢٠١١ بمدينة جدة بالمملكة العربية السعودية بشأن اعتماد اللائحة الفنية الخليجية الموحدة رقم ٢٠١١/٢٤٦ المتعلقة ببطاقات عبوات منتجات التبغ،
وعلى قرار اللجنة الوطنية للمواصفات والمقاييس في اجتماعها الواحد والأربعين المنعقد بتاريخ ١٤ ديسمبر ٢٠١١ بالموافقة على اعتماد اللائحة الفنية الخليجية الموحدة المتعلقة ببطاقات عبوات منتجات التبغ كلائحة فنية وطنية ويعمل بها اعتباراً من ٩ أغسطس ٢٠١٢،
وبناءً على عرض وكيل الوزارة لشئون التجارة

قرر الآتي:

المادة الأولى

تُعمد لائحة فنية وطنية ، ويعمل بها في مملكة البحرين ، اللائحة الفنية الخليجية الموحدة رقم ٢٠١١/٢٤٦ الصادرة عن هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية المتعلقة ببطاقات عبوات منتجات التبغ والمرافقة بهذا القرار اعتباراً من ٩ أغسطس ٢٠١٢.

المادة الثانية

تُلغى جميع القرارات السابقة الصادرة بشأن اعتماد اللائحة الفنية المذكورة.

المادة الثالثة

على وكيل وزارة الصناعة والتجارة لشؤون التجارة تنفيذ هذا القرار، ويُنشر في الجريدة الرسمية.

وزير الصناعة والتجارة
د. حسن بن عبدالله فخرو

صدر بتاريخ: ٢٣ ربيع الأول ١٤٣٣ هـ
الموافق: ١٥ فبراير ٢٠١٢ م

هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية
GCC STANDARDIZATION ORGANIZATION (GSO)



GSO ٢٤٦/٢٠١١

بطاقات عبوات منتجات التبغ
Labeling of Packages tobacco products

بطاقات عبوات منتجات التبغ

- تاريخ الاعتماد من مجلس الإدارة : ١٤٣٢/٩/٩هـ (٢٠١١/٨/٩م)
تاريخ العمل بالمواصفة : ٢٠١٢/٨/٩م
صفة الإصدار : لائحة فنية

تقديم

هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية هيئة إقليمية تضم في عضويتها الأجهزة الوطنية للمواصفات والمقاييس في دول الخليج العربية، ومن مهام الهيئة إعداد المواصفات القياسية الخليجية بواسطة لجان فنية متخصصة.

وقد قامت هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ضمن برنامج عمل اللجنة الفنية الخليجية رقم (٥) " قطاع مواصفات المنتجات الغذائية والزراعية " بتحديث اللائحة الفنية الخليجية رقم GSO ٢٤٦/١٩٩٤ " بطاقات عبوات منتجات التبغ " وقامت سلطنة عمان بإعداد مشروع هذه اللائحة.

وقد اعتمدت هذه اللائحة الفنية الخليجية في اجتماع مجلس إدارة الهيئة رقم (١٤) ، الذي عقد بتاريخ ١٤٣٢/٩/٩ هـ الموافق (٢٠١١/٨/٩م) ، على أن تلغى اللائحة الفنية الخليجية رقم GSO ٢٤٦/١٩٩٤ وتحل محلها .

بطاقات عبوات منتجات التبغ

- ١ - المجال :
- تختص هذه اللائحة الفنية الخليجية بالبيانات الإيضاحية الواجب كتابتها على بطاقات عبوات منتجات التبغ .
- ٢ - المراجع التكميلية :
- ١/٢ " السجائر " GSO ٥٩٧ .
- ٢/٢ " التبغ المعسل " GSO ١٤١٥ .
- ٣/٢ " التبغ المعسل برائحة الفواكه " GSO ١٥٠١ .
- ٤/٢ " التبغ ومنتجاته - تبغ النشوق " GSO ٢٠٤٨ .
- ٥/٢ " التبغ ومنتجاته - تبغ المضغ " GSO ٢٠٤٩ .
- ٦/٢ " التبغ المخلوط للغليون " GSO ٢٠٥٠ .
- ٧/٢ " السيجار والسيجار التوسكاني " GSO ٢٠٤٧ .
- ٨/٢ " التبغ ومنتجاته - السيجارتوس " GSO ٢٠٥١ .
- ٣ - التعاريف :
- ١/٣ سجائر:
- منتج تبغ معد للتخين وهي عبارة عن لفافات ورقية طولية ذات مقطع اسطواني تقريباً تحتوي على قطع من التبغ وهي إما بدون مرشح أو ذات مرشح (فلتر) عادي أو ذو قنوات تهوية جانبية.
- ٢/٣ التبغ :
- توليفة من نباتات من فصيلة نيكوتيانا تباكم ونيكوتيانا رستيكا.

- منتجات التبغ : ٣/٣
- أي منتج يتكون كلياً أو جزئياً من أوراق التبغ كمادة خام تصنع بغرض التدخين أو المضغ أو الاستنشاق أو الامتصاص (مثل السجائر - تبغ السجائر السائب - السيجار - تبغ الغليون - تبغ المعسل - تبغ الشيشة - تبغ المضغ - تبغ النشوق) .
- تبغ المعسل : ٤/٣
- تبغ مفروم يتم الحصول عليه من توليفة من نباتات من فصيلة نيكوتيانا تياكم ونيكوتيانا رستيكا و/ أو أي توليفة منهما مضاف إليه دبس قصب السكر (العسل الأسود) أو العسل الأسود والمولاس والجلسرين .
- تبغ المضغ : ٥/٣
- تبغ متحصل عليه من تقطيع وتهي أوراق التبغ إلى شرائح عريضة بحيث تصبح قابلة للمضغ وقد يخلط بالتوابل أو جوز الأريكا أو ورق التتبول أو البان .
- نشوق التبغ : ٦/٣
- مسحوق تبغ مضاف إليه كربونات الصوديوم أو بيكربونات الصوديوم أو كليهما معا ليستعمل عن طريق الاستنشاق ويجوز أن يضاف عليه ملح الطعام وزيت السمسم وزيت أو خلاصات عطرية غذائية.
- بطاقة البيانات : ٧/٣
- أي بطاقة أو علامة أو ماركة أو صورة أو أية بيانات وصفية أخرى مكتوبة أو مطبوعة أو مختومة أو موضوعة على العبوة .
- بيانات إيضاحية : ٨/٣
- أي كتابة أو صور أو رسومات موجودة على بطاقة البيانات للعبوة .
- عبوة : ٩/٣
- أي مادة يعبأ فيها المنتج مباشرة لبيعها كوحدة مستقلة عند عرضها على المستهلك ويقصد بها هنا العبوة المفردة .

- ١٠/٣ رقم التشغيلية :
 رمز للكمية من المنتج التي تم إنتاجها تحت نفس الظروف خلال فترة زمنية محددة وتكون عادة من خط أو وحدة إنتاج معينة .
- ١١/٣ مساحة العرض الرئيسية :
 الوجه الأمامي والخلفي للعبوة ، وفي حال تعذر معرفة ذلك تكون المساحة الأكبر هي الوجه الأمامي والمساحة الأكبر التي تليها هي الوجه الخلفي .
- ٤ - الاشتراطات :
 ١/٤ اشتراطات عامة
 ١/١/٤ يجب ألا تستعمل أية مسميات أو رموز أو علامات أو صور تخالف النظام العام .
 ٢/١/٤ يجب ألا يوصف المنتج أو يعرض ببطاقة أو بيانات إيضاحية قد تؤدي إلى انطباع خاطئ بشأن صفاتها أو أنها أقل ضرر ومنها : خفيفة ، وخفيفة للغاية ، ولطيفة ، ومنخفضة القطران والنيكوتين قطران صفر ، ومعتدل ، وقليلة وما يماثلها .
 ٣/١/٤ يجب أن تكون البيانات واضحة وسهلة القراءة على المستهلك في الظروف العادية للشراء والاستخدام .
 ٤/١/٤ يجب أن تستخدم ألوان في الكتابة مختلفة عن ألوان الخلفية بصورة واضحة .
 ٥/١/٤ يجب أن يكون التحذير الصحي ونسب القطران والنيكوتين وأول أكسيد الكربون مكتوبة باللغة العربية والإنجليزية على أنه يجوز كتابة باقي البيانات باللغة الإنجليزية فقط .
 ٦/١/٤ يجوز للشركات المنتجة تمديد أو تقليص وتثبيت الصورة لتلائم الأحجام المختلفة لعبوات السجائر مع مراعاة ما ورد في البند ١/٤ والبند ٣/٤ .
 ٧/١/٤ أن تكتب البيانات على العبوة مباشرة ولا تكتب على غلاف السيلوفان الخارجي للعبوة أو ملصق اسم الصنف .
 ٨/١/٤ يلتزم مالكي علامات الأصناف بتقديم لائحة سنوية بمحتويات أصنافهم المعدة للاستهلاك في دول مجلس التعاون الخليجي ، كما يلتزم مالكي هذه الأصناف أيضا إشعار هيئة

- التقييس الخليجية في حالة حدوث أية تغييرات تطرأ على محتويات أي صنف وذلك خلال مدة أقصاها ثلاثة أشهر من تاريخ التغيير .
- ٢/٤ اشتراطات بيانات بطاقة عبوة التبغ :
- يجب كتابة البيانات التالية على بطاقة عبوة التبغ
- ١/٢/٤ اسم الصنف والاسم التجاري .
- ٢/٢/٤ عدد السجائر وما يشابهها ، أو الوزن عند التعبئة لباقي منتجات التبغ .
- ٣/٢/٤ تاريخ الإنتاج بالشهر والسنة .
- ٤/٢/٤ نسبة القطران والنيكوتين وأول أكسيد الكربون على عبوات السجائر ونسبة النيكوتين على باقي منتجات التبغ .
- ٥/٢/٤ رقم التشغيل .
- ٦/٢/٤ بلد المنشأ أو الصنع أو التعبئة .
- ٧/٢/٤ عبارة " للبيع في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية " .
- ٨/٢/٤ وضع تحذير صحي عن أضرار تعاطى التبغ ومنتجاته .
- ٣/٤ اشتراطات التحذيرات الصحية والصور :
- ١/٣/٤ ألا تقل مساحة الصورة والتحذير ٥٠% (شاملاً الإطار) من مساحة العرض الأساسية على الجزء السفلي للعبوة للواجهتين الأمامية والخلفية.
- ٢/٣/٤ ألا تزيد المساحة الكتابية عن ٤٠% من المساحة الكلية للتحذير ويكون باللغة العربية على الواجهة الأمامية وباللغة الإنجليزية على الواجهة الخلفية وبالجزء السفلي من العبوة .
- ٣/٣/٤ يجب أن يكتب نص التحذير العربي باللون الأسود على خلفية بيضاء باستخدام نمط الخط العربي (Simplified Arabic). كما يكتب نص التحذير باللغة الإنجليزية بالنمط (Times New Roman) على ألا يقل حجم بنط حروف الكتابة في كلا النصين عن ١٢ Bold . على أن يكون ترتيب العبارات والنصوص التحذيرية باللغتين مماثل لما هو مطبوع أعلاه .

- ٤/٣/٤ تكتب التحذيرات بطريقة يصعب إزالتها بأي شكل من الأشكال وأن لا يكون النص مخفي أو غامض أو يتداخل مع نص أو صورة أو يتأثر بفتح العبوة مع مراعاة ذلك عند طباعة الصور.
- ٥/٣/٤ يجب أن يحيط بالتحذيرين إطار باللون الأسود تبلغ سماكته ١ ملم.
- ٤/٣/٤ وضع الصور والتحذير الصحي على قرص مدمج (CD) وتكون ملحق بالموصفة .
- ٥/٣/٤ يتم تغيير الصور والتحذير الصحي حسب مقتضيات المصلحة العامة .

المصطلحات الفنية

Almeassel tobacco	تبغ المعسل
Cigarettes	سجائر
Tobacco	التبغ
Chewing tobacco	تبغ المضغ
Snuffing tobacco	تبغ الشوق